



Ankastre Gazlı Ocak EC641.1LT- EC641.1DT

**SIEMENS**



Güvenlik uyarıları .....	3	Uygun kaplar .....	9
Hasar nedenleri .....	5	Ocak pişirme tablosu.....	9
Yeni ocağınız.....	5	<b>Temizlik ve Bakım .....</b>	<b>10</b>
Genel bakış .....	5	Temizlik .....	10
Pişirme bölümü .....	6	Bakım .....	11
Elektrik ocağı düğmesi .....	6	<b>Beklenmeyen durumların çözümü .....</b>	<b>11</b>
Gaz brülörleri düğmesi .....	6	<b>Müşteri Hizmetleri .....</b>	<b>12</b>
Ekonominik brülör için cezvelik (Opsiyonel):.....	7	E-numarası ve FD-numarası.....	12
<b>İlk kullanımdan önce .....</b>	<b>7</b>	<b>Ambalaj ve kullanılan gereçler.....</b>	<b>12</b>
Elektrikli ocak gözünün ısıtılması .....	7	Çevre kurallarına uygun şekilde imha edilmesi .....	12
Aksesuarın temizlenmesi.....	7	Nakliye sırasında dikkat edilecek hususlar.....	12
Brülör gövde ve kapağı ön temizliği .....	7		
<b>Pişirme alanının ayarlanması .....</b>	<b>7</b>		
Gazlı brülör şu şekilde yakabilsiniz.....	7		
Uyarılar.....	8		
Elektrikli ocak gözü bu şekilde ayarlanabilir .....	8		
Elektrik ocağı için önemli bilgiler .....	8		
<b>Pişirme Kapları ve Pişirme Önerileri.....</b>	<b>9</b>		

Ürün, aksesuar, yedek parçalar ve hizmetler hakkında daha fazla bilgi için: [www.siemens-home.com](http://www.siemens-home.com) ve Online-Mağaza: [www.siemens-eshop.com](http://www.siemens-eshop.com)

## ⚠ Güvenlik uyarıları

Bu kullanım kılavuzu dikkatlice okunmalıdır. Kullanım kılavuzu, montaj kılavuzu ve cihazın belgeleri sonraki bir kullanım veya sonraki kullanıcılar için muhafaza edilmelidir.

### **Bu kılavuzdaki kurallara uyulmadığı takdirde, üretici herhangi bir sorumluluktan muaf olacaktır.**

Bu EN 30-1-1 gazlı cihazlar normuna göre 3. sınıf bir cihazdır: mobilyaya gömme cihaz.

Cihazın uygulama tipi: HI3BH

Bu kullanım kılavuzundaki grafikler fikir vermeleri amacıyla kullanılmıştır.

Ürün yerleştirilene kadar koruyucu ambalajı çıkarmayınız.

Ambalajı açıldıktan sonra cihaz kontrol edilmelidir. Bir nakliye hasarı olması durumunda, cihaz bağlantısı yapılmamalıdır.

**Uyarı:** Bir gaz pişirme cihazının kullanımıyla, bulunduğu odada nem ve ısı ve yanma ürünleri ortaya çıkar. Özellikle cihaz kullanımdayken mutfağın iyi havalandırıldığından emin olunuz: doğal havalandırma deliklerini muhafaza ediniz veya bir mekanik havalandırma tertiibi taktırınız (fırın üstü aspiratör).

Cihazın uzunca bir müddet yoğun kullanımı ilave bir havalandırma isteyebilir, örneğin, bir pencerenin açılması veya daha etkili

havalandırma varsa mekanik havalandırma seviyesinin yükseltilmesi gibi.

Bu cihaz sadece havalandırması iyi yerlere, havalandırma ile ilgili koşullar ve yürürlükteki kurallara uygun olarak kurulmalıdır. Cihaz, bir yanmış atık boşaltım mekanizmasına bağlanmamalıdır.

Cihazın kurulduğu yere mükemmel konumda bir nizami havalandırma yerleştirilmelidir.

Bu cihaz, verilen montaj kılavuzundaki talimatlara uygun şekilde monte edilmelidir.

Cihazın bağlanması ve gaz türünün değiştirilmesi yalnızca eğitimli bir uzman tarafından yapılmalıdır. Cihazın kurulması (elektrik ve gaz bağlantısı) kullanım ve kurulum kılavuzuna uygun olarak gerçekleştirilmelidir. Bağlantının ve ayarların yanlış yapılması ciddi kazalara ve cihazda hasarlara neden olabilir. Cihaz üreticisi bu hasarlar için sorumluluk kabul etmez. Cihaz garantisini geçerliliğini yitirir.

Bu cihaz evde kullanım için tasarlanmıştır, ticari veya profesyonel amaçlarla kullanılacak. Bu cihaz yat veya karavanlara kurulamaz. Garanti sadece tasarım amacına uygun kullanılması durumunda geçerlidir.

Bu cihaz sadece özel veya ev içi kullanım için tasarlanmıştır. Cihazı yalnızca yiyecek ve içecek hazırlamak için kullanınız, kesinlikle ıslıtıçı olarak kullanmayınız.

Çalışma sırasında cihazı gözlem altında tutunuz. Cihazı yalnızca kapalı alanlarda kullanınız.

Bu cihaz harici bir zamanlayıcı veya uzaktan kumanda ile kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.

Çalışma sırasında cihazı kontrolsüz bir şekilde bırakmayınız.

Bu cihaz 8 yaşın altındaki çocuklar ve fiziksel, algısal veya mental yeteneklerinde eksiklikler olan veya tecrübe veya bilgi eksikliği bulunan kişiler tarafından ancak, gözetim altında olmaları veya cihazın güvenli kullanımı hakkında bilgi sahibi olmaları veya olası tehlikeleri bilmeleri durumunda kullanılabilir.

Çocukların cihaz ile oynamalarına izin verilmemelidir. Temizlik ve kullanıcı bakımı işlemleri gözetim altında olmayan çocuklar tarafından yürütülmemelidir.

### **Yangın tehlikesi!**

- Kapalı bir ortamda yanma olmaksızın gaz birikimi yanın tehlikesine yol açar. Cihazı hava akımına maruz bırakmayınız. Brülörler sönebilir. Gaz brülörlerinin çalışmasıyla ilgili talimatları ve uyarıları dikkatle okuyunuz.
- Sıcak sıvı yağılar ve katı yağılar kolay alev alırlar. Sıcak sıvı yağılar ve katı yağılar asla gözetimsiz şekilde bırakılmamalıdır. Ateşi asla su ile söndürmeye çalışmayınız. Ocağı kapatınız. Alevleri dikkatlice bir kapak, yanın battaniyesi veya benzeri bir malzeme ile öldürünüz.
- Üzerinde pişirme kabı bulunmayan gazlı ocaklar çalışma sırasında yüksek ısı oluşturur. Cihaz ve üzerine yerleştirilen aspiratör hasar görebilir veya yanabilir. Filtrede kalan yağ artıkları tutuşabilir. Gazlı ocakları yalnızca üzerine pişirme kabı varken çalıştırınız.
- Ocaklar çok sıcak olur. Pişirme bölümünün üzerine asla yanıcı cisimler koymayınız. Pişirme bölümünün üzerine hiçbir cisim koymayınız.
- Cihaz çok ısınacaktır, yanıcı malzemeler kolayca alev alabilir. Alev alabilecek nesneleri kesinlikle (örneğin sprey kutuları, temizlik malzemeleri) cihazın altında veya çok yakınlarında saklamayınız ve kullanmayınız. Cihazın içine veya üzerine kesinlikle yanıcı cisimler koymayınız.

■ Cihazın arka tarafı çok sıcak olacaktır. Bu durum bağlantı hatlarında hasara neden olabilir. Akım ve gaz hatları cihazın arka tarafına temas etmemelidir.

### **Yanma tehlikesi!**

- Pişirme gözleri ve bunların çevresi, özellikle mevcut olması halinde ocak çerçevesi, çok ısınmaktadır. Sıcak bölgelere dokunulmamalıdır. Çocuklar uzak tutulmalıdır.
- Çalıştırma sırasında temas edilen yerler sıcak olur. Kesinlikle sıcak yerlere dokunmayınız. Çocukları uzak tutunuz.
- Alkol buharı sıcak pişirme alanında tutuşabilir. Kesinlikle fazla miktarda yüksek oranda alkollü içeceklerle yemekler hazırlamayınız. Sadece küçük bir miktar yüksek oranda alkol içeren içecek kullanınız.
- Boş bir pişirme kabı, çalışan gazlı ocaklarda aşırı derecede ısınacaktır. Boş pişirme kabını kesinlikle ısıtmayınız.
- Metal cisimler ocak üzerinde çok hızlı ısınır. Örneğin bıçak, catal, kaşık ve kapak gibi metal cisimleri asla ocağın üzerine bırakmayınız.
- LPG dik konulmadığı takdirde sıvı haldeki Propan/Butan cihaz içerisine girebilir. Bu sebeple brülörlerde ani alev oluşabilir. Parçalar zarar görebilir ve zamanla kontrol edilemeyen gaz çıkışlarına sebep olacak sızdırma problemleri ortaya çıkabilir. Her ikisi de yanmaya neden olabilir. LPG tüpleri her zaman dik konumda kullanınız.
- Çalışma esnasında cihaz ısınır. Temizleme işleminden önce cihazı soğumaya bırakınız.

### **Yaralanma tehlikesi!**

- Usulüne aykırı onarımlar tehlike teşkil eder. Onarımlar yalnızca tarafımızca eğitilen müşterileri hizmetleri teknisyenleri tarafından gerçekleştirilmeli ve hasarlı akım ve gaz hatları değiştirilmelidir. Cihaz arızalıysa elektrik fişini çekiniz veya sigorta kutusundan sigortayı kapatınız, gaz beslemesini kapatınız. Müşteri hizmetlerini arayınız.
- Cihazdaki arızalar ve hasarlar tehlikelidir. Arızalı bir cihaz kesinlikle açmayın. Elektrik fişini çekiniz veya sigorta kutusundaki sigortayı kapatınız. Gaz beslemesini kapatınız. Müşteri hizmetlerini arayınız.

- Uygun olmayan çaptaki tencereler, hasarlı veya hatalı yerleştirilmiş tencereler ağır yaralanmalara neden olabilir. Pişirme kabıyla ilgili uyarılara dikkat ediniz.

## **Elektrik çarpma tehlikesi!**

- Usulüne aykırı onarımlar tehlike teşkil eder. Onarımlar, sadece tarafımızdan eğitilmiş bir müşteri hizmetleri teknisyenin tarafından yapılmalıdır. Cihaz arızalıysa elektrik fişini çekiniz veya sigorta kutusundan sigortayı kapatınız. Müşteri hizmetlerini arayınız.
- Sıcak parçalardaki elektrikli cihaz kablo izolasyonu eriyebilir. Elektrikli cihaz

bağlantı kablolarını sıcak parçalarla kesinlikle temas ettirmeyiniz.

- İçeri sızan su elektrik çarpmasına neden olabilir. Yüksek basınçlı veya buharlı temizleyici kullanılmamalıdır.
- Arızalı bir cihaz elektrik çarpmasına neden olabilir. Arızalı bir cihazı kesinlikle açmayın. Elektrik fişini çekiniz veya sigorta kutusundan sigortayı kapatınız. Müşteri hizmetlerini arayınız.
- Cihazı hava akımına maruz bırakmayın. Brülörler sönebilir.
- Cihazın iç kısmına müdahale etmeyiniz. Gerekli olduğu takdirde, Teknik Servisimizi arayınız.
- Kumanda düğmelerinden biri dönmeyecek olduğunda zorlamayınız. Gereken tamirin ya da değiştirmenin yapılması için derhal teknik servisimizi arayınız.

---

## **Hasar nedenleri**

### **Pişirme bölümü**

#### **Dikkat!**

Ocakları daima üzerine tencere yerleştirerek kullanınız. Boş tencere ve tavaları ısıtmayınız. Tencere tabanı zarar görecektil.

#### **Dikkat!**

Kullanılacak olan tencere veya tavanın tabanı düz olmalıdır.

#### **Dikkat!**

Tencere veya tava, brülörü ortalaşacak şekilde izgaraların üzerine yerleştirilmelidir. Bu sayede brülör alevi, tencere veya tavanın tabanına temas eder. Sap veya kulplar zarar görmez ve enerji tasarrufu sağlanır.

#### **Dikkat!**

Ocak brülörlerinin temiz ve kuru olduğundan emin olun. Brülör gövde ve kapakları doğru yerlerinde ve düzgün yerleşmiş olmalıdır.

(\*)**Opsiyonel:** Bazı modeller için geçerlidir.

#### **Dikkat!**

Ocakların asla kapalı üst kapakla çalıştırılmadığından emin olun, örn. oynayan çocuklar tarafından.

#### **Dikkat!**

Cihazınızı bir gaz tüpü ile kullanacaksanız, tüpünüz dik konumda olmalıdır. Tüpünüüzü yatay kullanmanız cihazınızın iç parçalarına zarar vererek gaz kaçağına sebep olabilir.

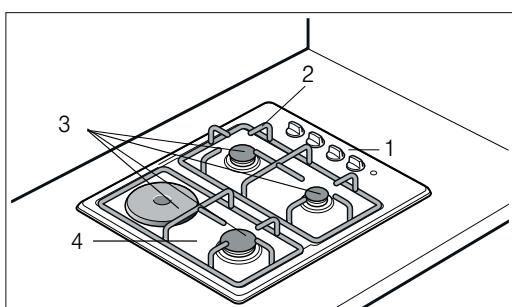
---

## **Yeni ocağınız**

Burada yeni ocağınızı tanıယacaksınız. Kumanda bölümünü, pişirme bölümünü ve çeşitli kumanda elemanlarını açıklıyoruz.

### **Genel bakış**

Cihaz tipine göre ayrıntılarda farklılıklar olabilir.



Burada pişirme alanına ve aksesuarlara ilişkin bilgileri bulabilirsiniz.

---

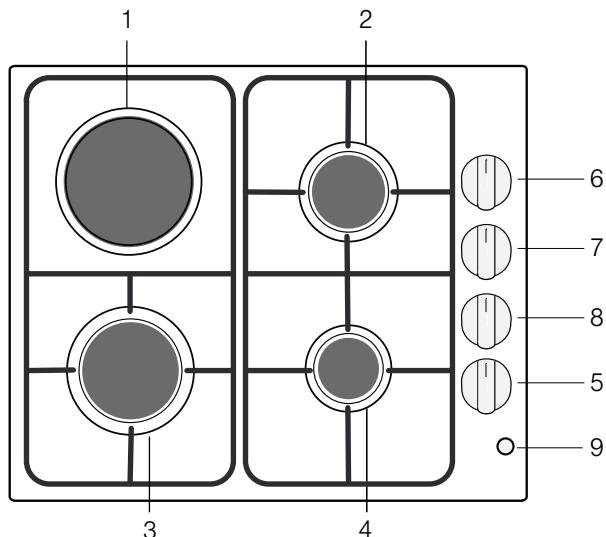
### **Açıklamalar**

- |   |                           |
|---|---------------------------|
| 1 | Kontrol paneli            |
| 2 | Izgaralar                 |
| 3 | Brülörler/Elektrik ocağı* |
| 4 | Ocak tablası              |

\* Opsiyonel

## Pişirme bölümü

Burada pişirme bölümünden bir genel bakış görürsünüz. Cihaz tipine göre ayrıntılarda farklılıklar olabilir.



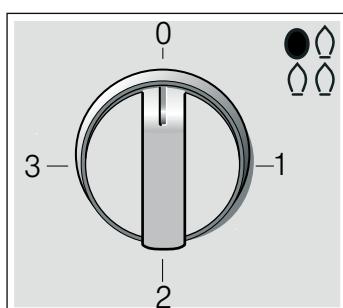
### Açıklamalar

1	Elektrik ocağı
2	Normal brülör
3	Güçlü brülör
4	Ekonomik brülör
5	Elektrik ocağı düğmesi
6	Normal brülör düğmesi
7	Güçlü bülör düğmesi
8	Ekonomik brülör düğmesi
9	İkaz lambası

## Elektrik ocağı düğmesi

Elektrik ocağı düğmesi ile elektrik ocağının ısıtma performansını ayarlayabilirsiniz.

Elektrik ocağını ayarladığınızda, ikaz lambası yanar.



### Pozisyon

### Elektrikli ocak/Fonksiyon

0	Sıfır konumu	Ocak kapalı.
1-3	Pişirme kademeleri	1 = en düşük performans 3 = en yüksek performans

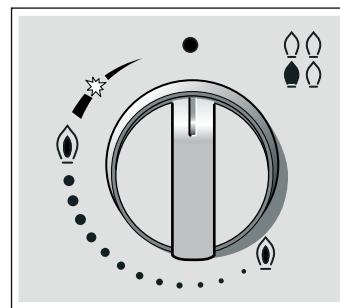
Elektrik ocağı düğmesini sağa veya sola çevirebilirsiniz.

Elektrik ocağı için pozisyon değerlerine karşı gelen güç değerleri tabloda belirtilmiştir:

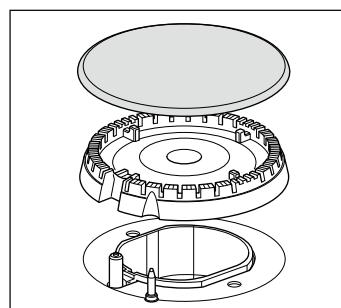
Pozisyon	Güç	Uygulama alanı
0	-	Ocak kapalı.
1	190 W	Isıtma
2	750 W	Pişirme
3	1000 W	Kızartma

## Gaz brülörleri düğmesi

Hangi brülörün hangi kumanda düğmesi tarafından çalıştırıldığını belirten göstergeler vardır.



Cihazın doğru çalıştırılabilmesi için izgaraların ve tüm brülör parçalarının doğru yerleştirildiğinden emin olunmalıdır. Brülör kapaklarının yerini değiştirmeyiniz.



### Ocak

### Güç

Ekonominik brülör	1 kW
Normal brülör	1,75 kW
Güçlü brülör	3 kW

## Ocak Düğmesi

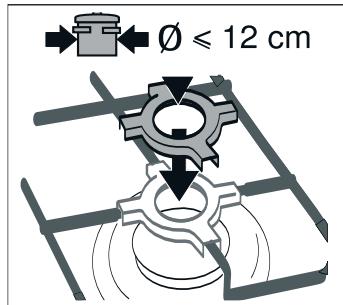
Ocak düğmeleri ile ocakların ısıtma gücünü ayarlayabilirsiniz.

Pozisyon	Fonksiyon/Gazlı ocaklar
● Sıfır konumu	Ocak kapalı.
★ Ateşleme pozisyonu	Ateşleme pozisyonu
Ⓐ Ayar alanı	Büyük alev = En yüksek güç Tasarruflu alev = En düşük güç

Ayar alanının sonu bir dayanak noktasıdır. Bunu ayrıca çevirmeyiniz.

## Ekonominik brülör için cezvelik (Opsiyonel):

Ekonominik brülör üzerinde taban çapı 12 cm'den küçük tencereler ile pişirme yaparken ve cezvede Türk kahvesi pişirirken, cihazınızla birlikte verilen cezveliği kullanınız.



Cezveliği ekonomik brülör üzerindeki izgaraya yerleştiriniz.

12 cm'den büyük çaplı tencelerde pişirme yaparken cezveliği kullanmayınız.

Cezvelik sadece ekonomik brülör üzerinde kullanılabilir.

## İlk kullanımdan önce

Burada, ocağınız ile ilk kez yemek hazırlamaya başlamadan önce yapmanız gerekenler hakkında bilgi alacaksınız. İlk olarak **Güvenlik uyarıları** bölümünü okuyunuz.

### Elektrikli ocak gözünün ısıtılması

Kokuyu gidermek için elektrikli ocak gözünü üzerinde tencere olmadan en yüksek kademede 3 dakika boyunca ısıtınız.

### Aksesuarın temizlenmesi

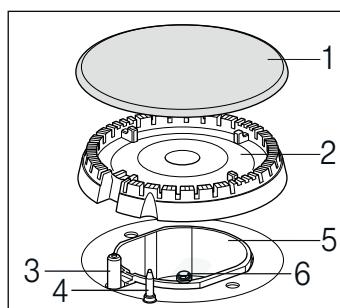
Aksesuarı ilk kez kullanmaya başlamadan önce sıcak deterjanlı su ve bir yumuşak bulaşık bezile iyice temizleyiniz.

### Brülör gövde ve kapağı ön temizliği

Brülör kapaklarını (1) ve gövdelerini (2) su ve bulaşık deterjanı ile temizleyiniz. Parçaları iyice kurulayınız.

Buji (3) ve alev emniyet çubuğu (4) zarar vermeden brülör çanağının (5) üzerine brülör gövde ve kapağını tekrar yerleştiriniz.

Enjektör (6) temiz ve kuru olmalıdır. Brülör kapağını brülör gövdesinin tam üzerine yerleştirmeye dikkat ediniz.

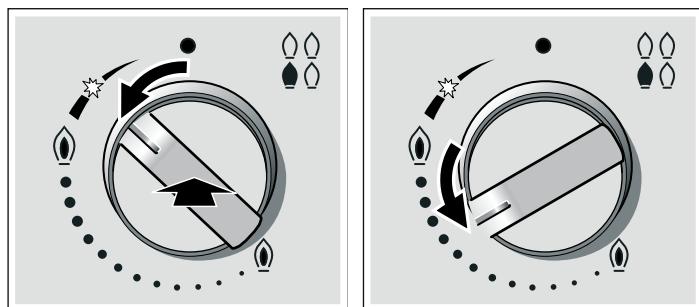


## Pişirme alanının ayarlanması

Pişirme bölümü üç adet gazlı ve bir adet elektrikli ocak gözü ile donatılmıştır. Burada gazlı ocak gözlerini nasıl ateşlemeniz gerekiyor ve elektrikli ocak gözünü nasıl ayarlanmanız gerekiyor ilişkin bilgileri bulabilirsiniz.

### Gazlı brülörü şu şekilde yakabiliyorsunuz

Brülör kapağının brülör gövdesine daima tam olarak oturmuş olmasına dikkat ediniz. Brülör gövdesindeki yarıklar boş kalmalıdır. Tüm parçalar kuru olmalıdır.



1. Yakmak istediğiniz ocağın düğmesini bastırıp sola doğru çevirip ateşleme pozisyonuna getiriniz. Ateşleme başlar.

2. Yaklaşık 3-5 saniye arası basılı tutunuz. Gaz çıkmaya başlar ve ateşleyici yardımıyla yanar.

Bu sayede alev emniyet sistemi devreye girer. Gaz alevi sönerse, alev emniyet sistemi gaz çıkışını otomatik olarak keser.

3. Dilediğiniz alev boyunu ayarlayınız. ● kapalı ve konumları arasında alev sabit değildir. Bu nedenle daima daha büyük ve daha küçük alev arasında bir konum seçiniz.

4. Gaz alevinin yanıp yanmadığını kontrol ediniz ve şayet yanmıyorsa işlemleri 1. adımından itibaren tekrarlayınız.

5. Pişirme işlemini sona erdirmek için: Ocağın düğmesini ● sağa doğru çevirip kapalı konuma getiriniz.

Ateşleme tertibi 15 saniyeden fazla çalıştırılmamalıdır. Brülör, 15 saniye sonra yanmamışsa, tertibat çalıştırmasını durdurun ve brülörün tekrar ateşleme teşebbüsünden önce en az 1 dakika bekleyin.

#### Dikkat!

Ocağın kapatılmasından hemen sonra henüz sıcakken düğmeyi çevirdiğiniz anda gaz çıkmaya başlar. Ateşleme pozisyonuna getirmezseniz 90 saniye içinde gaz kesilir.

## Ateşleme olmaz

Elektrik kesintisinde veya bujiler nemliyse gazlı brülörleri bir fırın çakmağı veya kibritle yakabilirsiniz.

## Uyarılar

Brülörün çalışması sırasında hafif bir ıslık sesi duyulması normaldir.

İlk kullanımlarda koku gelmesi normaldir. Bu, herhangi bir risk ya da hatalı çalışma anlamına gelmez. Zamanla geçecektir.

Turuncu renkli alev normaldir. Havadaki tozdan, taşan sivilardan vb. kaynaklanır.

Brülör alevlerinin yanlışlıkla sönmesi durumunda brülörün kumanda düğmesini kapatınız ve en az 1 dakikadan önce yeniden yakmaya çalışmayınız.

Kapatıldıktan birkaç saniye sonra brülörden ses gelecektir (hafif tıkkı). Bu herhangi bir anormallik değildir, emniyetin devre dışı olduğu anlamına gelir.

Mümkün olduğunda temiz tutunuz. Bujiler kirli ise çakmak zarar görür. Düzenli olarak metal içermeyen küçük bir fırça ile temizleyiniz. Bujilerin şiddetli darbelere maruz kalmamasına dikkat ediniz.

## Elektrikli ocak gözü bu şekilde ayarlanabilir

Elektrikli ocak gözüne ilişkin ocak şalteri ile ısıtma gücünü ayarlayabilirsiniz.

Şu işlem yapılmalıdır:

1. Elektrik ocağı düğmesini sola doğru çevirip 1-3 arasından uygun bir pişirme kademesine getiriniz.
2. Elektrik ocağınızı çapı 145 mm' dir. Aynı taban capitindaki, düz tabanlı bir tencere kullanarak pişirmeye başlayabilirsiniz.
3. Pişirme işlemini sona erdirmek için elektrik ocağı düğmesini 0 kapalı konuma getiriniz.

Pişirme kademesi 1 = En düşük güç

Pişirme kademesi 3 = En yüksek güç

Isıtma	1	Miktara bağlı olarak
Pişirme	2	Pişirmeye başlama Pişirmeye devam etme
Kızartma	3	Yağın ısıtılması, Kızartmaya başlama Kızartmaya devam etme Kaynatma

Elektrikli ocak gözü açıldığında gösterge lambası yanar.

## Elektrik ocağı için önemli bilgiler

İlk kullanımda elektrik ocağınızı tenceresiz olarak en yüksek kademe 3dk kadar ısıtınız. Bu işlem, elektrik ocağının üzerindeki ısıya dayanıklı maddenin yanarak sertleşmesini sağlayacaktır.

Tencere taban çapı küçükse ve düz değilse gereksiz yere enerji harcanmış olur. Ayrıca taşan yiyecekler yanarak kokuya ve giderilemeyecek lekelenmelere neden olabilir.

Kuru tabanlı tencelerler kullanınız.

Elektrik ocağınızı üzerine tencere koymadan çalıştırmayınız. Aksi durumda ocak tablası yüzeyi renk değiştirebilir.

Elektrik ocağınızı çevresini saran metal çerçeve, zamanla kullanım nedeniyle yüksek ısı etkisiyle renk değiştirir. Metal çerçeveyi, bulaşık süngerinin sert yüzeyi ile sıvı veya krem bulaşık deterjanı kullanarak temizlediğinizde eski rengine dönecektir. Bu ovma işlemi esnasında bulaşık süngerini ocak tablasına temas ettirmeyiniz.

Elektrik ocağını kullandıktan sonra yüzeyini nemli bir bezle siliniz. Bu işlem için deterjan kullanabilirsiniz. Ancak üzerindeki kirleri ve kalıntıları bıçak veya buna benzer keskin ve sert maddelerle kazımayınız.

Elektrik ocağı kapatıldıktan sonra, ısısını bir süre daha muhafaza eder. Çocukları uzak tutunuz.

Elektrik kesintisi durumunda elektrik ocağı düğmesinin kapalı olduğundan emin olunuz.

Zaman zaman elektrik ocağınızı makine yağı ile yağlayarak yeni ve temiz bir görüntü sağlayabilirsiniz.

Elektrik ocağı pişirme süresi dolmadan kısa bir süre önce kapatılabilir. Yemeği kalan sıcaklık ile pişirmeye devam edebilirisiniz.

# Pişirme Kapları ve Pişirme Önerileri

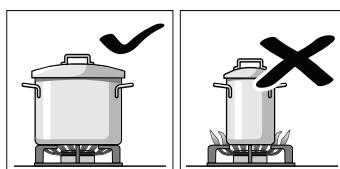
## Uygun kaplar

Brülör-Elektrik ocağı*	Kabin minimum çapı	Kabin maksimum çapı
Elektrik ocağı*	14.5 cm	14.5 cm
Güçlü brülör	24 cm	28 cm
Normal brülör	18 cm	24 cm
Ekonomik brülör	12 cm	18 cm

\* Opsiyonel (Elektrik ocağı olan modeller için)

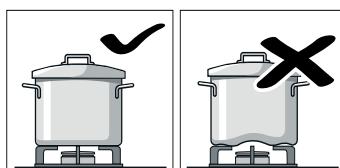
## Kullanım Uyarıları

Aşağıdaki öneriler enerji tasarrufuna ve kapların zarar görmesini önlemeye yardımcı olur:



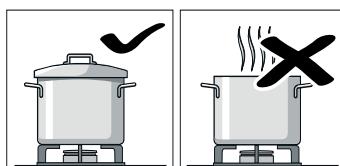
Her brülör için uygun ebatta kaplar kullanınız.

Büyük brülörde küçük kaplar kullanmayın. Alev, kapların yan taraflarına ulaşmamalıdır.



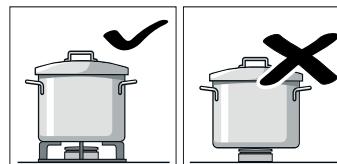
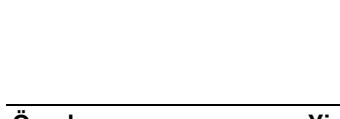
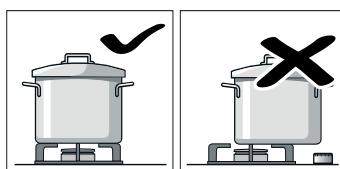
Pişirme tezgahı üzerine dengesizlik oluşturacak biçimde bozulmuş kaplar koymayınız. Kaplar devrilebilir.

Yalnızca tabanı düz ve kalın olan kapları kullanınız.



Kabı tam olarak brülör üzerinde ortalayınız, bir tarafına ağırlık vermemeyiniz. Aksi durumda devrilebilir.

Büyük kapları kumanda düğmelerinin yakınındaki brülörlere koymayınız. Aşırı sıcaklık dolayı hasara neden olabilir.



Kapları asla doğrudan brülörün üzerine değil, mutlaka ızgara üzerine yerleştiriniz.

Cihazı çalıştırmadan önce, ızgaraların ve brülör kapaklarının doğru yerde olduğundan emin olunuz.

Pişirme tezgahında kayalar dikkatli bir şekilde tutunuz.

Pişirme tezgahına darbe gelmesine engel olunuz ve üzerine ağırlık yerleştirmeyiniz.



## Ocak pişirme tablosu

Pişirme yapacağınız ocak gözü üzerinde kullanacağınız tencere veya tavanın taban çapı önerilenler dışında olmamalıdır.

Pişirme süreleri yemeğin türüne, kullanılan malzemelerin çeşidine ve ağırlığına göre değişkenlik göstermektedir. En uygun pişirme süresini gözlemleriniz ile belirleyebilirsiniz.

Besinlerdeki mineraller ve vitaminler çok çabuk yarasız hale gelebilir, bu nedenle daha az su kullanınız; böylelikle vitaminler ve mineraller korunmuş olur. Pişirme süresi kısa olursa, sebzeler daha diri ve yararlı olur.

Örnek	Yiyecek	Ocak gözü	Pişirme kademesi
<b>Eritmek</b>	Çikolata, Tereyağ, Margarin	Ekonomik Brülör	küçük alev boyu
<b>Isıtma</b>	Et suyu, Konserveler, sebzeler	Normal Brülör Elektrik ocağı**	küçük alev boyu 1
<b>Isıtma ve sıcak tutma</b>	Çorbalar	Ekonomik Brülör Elektrik ocağı**	küçük alev boyu 1
<b>Buğulama*</b>	Balık	Normal Brülör Elektrik ocağı**	büyük ve küçük alev boyu arası 2
<b>Haşlama*</b>	Patates ve diğer sebzeler, Et	Normal Brülör Elektrik ocağı**	büyük ve küçük alev boyu arası 2
<b>Pişirme*</b>	Pilav, Sebze, Et yemekleri (soslu)	Normal Brülör Elektrik ocağı**	büyük alev boyu 2-3
<b>Kızartma</b>	Krep, Patates, Şnitzel, Pane balık	Güçlü Brülör Elektrik ocağı**	büyük ve küçük alev boyu arası 3

\* Kapaklı tencere kullanıyorsanız, yiyecek kaynamaya başladıkta sonra pişirme kademesini küçük alev boyuna getiriniz.

\*\* Opsiyonel: (Elektrik ocağı olan modeller için)

# Temizlik ve Bakım

Özenli temizlik ve bakım yaptığınız takdirde pişirme bölümünüz uzun süre işlevsellliğini korur.

Emniyet tedbiri olarak dedantörden gazi kapatınız. (Ocağınız doğal gaza ayarlı ise doğal gaz vanasını kapatınız).

Cihazın fişini prizden çekiniz.

Ocak sıcak ise soğumasını bekleyiniz.

## Dikkat!

- Yüksek basınçlı temizleme cihazı veya buhar püskürtücü kullanmayın.
- Ocağınızı temizlerken asit, tiner, benzin ve benzol gibi yanıcı maddeleri kullanmayın.
- Ocağınızı temizlerken kesinlikle çizici temizlik maddesi ve malzemesi kullanmayın.

## Temizlik

Farklı yüzeylerin yanlış temizleme maddeleri nedeniyle zarar görmemesi için aşağıdaki bilgilere dikkat ediniz.

### Ocakta asla

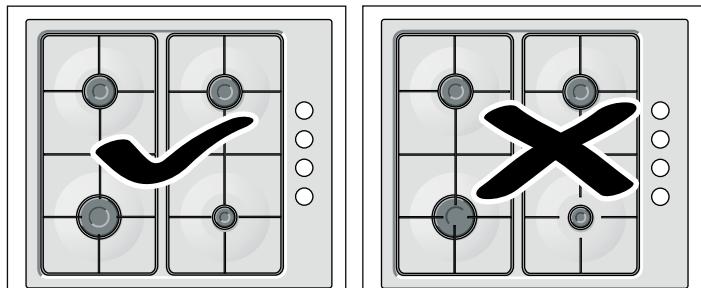
- sulandırılmamış bulaşık deterjanı veya bulaşık makinesi deterjanı,
- yüksek oranda alkol içeren temizlik maddeleri,
- sert ovma süngerleri veya bulaşık telleri,
- fırın spreyi veya leke sökücü gibi hiçbir agresif temizleyici,
- keskin veya aşındırıcı temizleme maddeleri kullanmayın.
- parçaları bulaşık makinesinde yıkamayınız.

Kullanmadan önce yeni süngerinizi iyice yıkayınız.

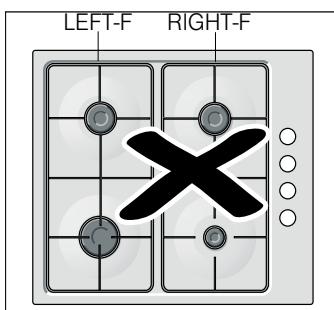
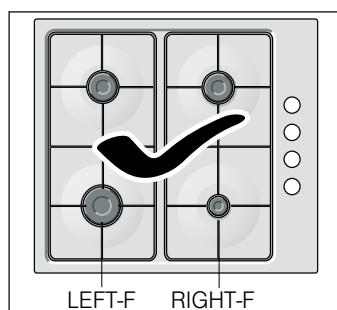
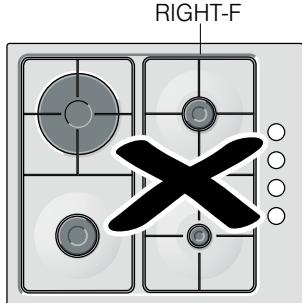
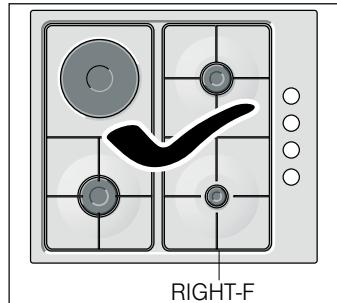
<b>Paslanmaz çelik yüzeyler</b>	Paslanmaz yüzey temizleyici kullanarak yumuşak bir bez ile siliniz. Paslanmaz yüzeyleri doğal çizgileri ile paralel yönde siliniz. Aksi durumda çizilebilir. Yumuşak bir bez ile kurulayınız. Kireç, yağı, nişasta ve protein lekelerini daima hemen temizleyiniz. Aşındırıcı temizleme maddesi, sert sünger ve aşındırıcı temizleme bezini kullanmayın. Paslanmaz çelik bakım malzemeleri kullanarak parlatabilirsiniz. Üretici açıklamalarına dikkat ediniz. Özel paslanmaz çelik temizleyicilerini müsteri hizmetlerimizden veya yetkili servisten temin edebilirsiniz.
<b>Emaye ve boyalı yüzeyler</b>	Bulaşık deterjanı ve sıcak su ile nemlendirilmiş bez ile siliniz. Yumuşak bir bez ile kurulayınız.
<b>Gazlı ocak brülörleri ve izgaralar</b>	Bulaşık makinesinde yıkamayınız. Izgaraları yerlerinden alıp sünger, bulaşık deterjanı ve sıcak su ile temizleyiniz. Brülör gövde ve kapağını çıkartınız. Sünger, bulaşık deterjanı ve sıcak su ile temizleyiniz. Brülör gövde ve kapağının içi gaz çıkış boşluklarının temiz ve tikanmamış kalmasına dikkat ediniz. Bujiler, küçük, yumuşak bir fırça ile temizlenmelidir. Gazlı brülörler ancak bujiler temizse çalışacaktır. Brülör gövdelerindeki yemek artıkları bulaşık deterjanı ve sıcak su ile nemlendirilmiş bir bez ile temizlenmelidir. Az oranda su kullanılmamalıdır. Cihazın iç kısmına su ulaşmamalıdır. Enjektör deliğinin tikanmasına ve temizlerken zarar görmemesine dikkat ediniz. Temizleme işleminden sonra tüm parçaları iyice kurulayınız ve brülör gövdeleri ile kapaklarının düzgün yerlesmelerine dikkat ediniz. Parçaları düzgün yerleştirmediğiniz takdirde brülörlerin yakılması zorlaşacaktır. Izgaraları aldığınız yere yerleştiriniz. Izgaraların temizliği için önerdiğimiz temizleyicileri müsteri hizmetlerimizden veya yetkili servisten temin edebilirsiniz.
<b>Elektrik ocağı (opsi-yonel)</b>	Bulaşık süngerinin ağır kirler için tasarlanan yüzeyi ile krem bulaşık deterjanı kullanarak temizleyiniz. Ocak plakasını temizledikten sonra kısa bir süre ısıtarak kurutunuz. Nemli ocaklar zamanla paslanabilir. Son olarak bir bakım malzemesi sürüneniz. Taşan besinleri ve yemek artıklarını daima hemen silip temizleyiniz.
<b>Elektrik ocağının metal halkası (opsi-yonel)</b>	Metal halkanın rengi zamanla kullanım ile değişir. Rengini eski haline getirmek mümkün değildir. Bulaşık süngerinin ağır kirler için tasarlanan yüzeyi ile krem bulaşık deterjanı ile ovarak halkayı temizleyiniz. Bu esnada ocağınızın diğer yüzeylerine temas etmeyiniz. Zarar görebilirler. Elektrik ocağının metal halkasının temizliği için önerdiğimiz temizleyicileri müsteri hizmetlerimizden veya yetkili servisten temin edebilirsiniz.
<b>Düğmeler</b>	Bulaşık deterjanı ve sıcak su ile nemlendirilmiş bez ile siliniz. Yumuşak bir bez ile kurulayınız.
<b>Aksesuarlar</b>	Bulaşık deterjanı ve sıcak yıkama suyunda yuvalasınız. Metal olmayan bir fırça veya bulaşık süngeri ile temizleyiniz.

Izgaralar lastik tipalarla yerleştirilmiş ise temizlerken dikkatli olunuz. Tipalar sökülebilir ve izgara pişirme tezgahını çizebilir.

Izgaraları temizledikten ve kuruladıktan sonra, ocağın üzerine doğru bir şekilde yerleştirildiğinden emin olunuz.



(\*)**Opsiyonel:** Bazı modeller için geçerlidir.



## Bakım

Taşan sıvıları anında temizleyiniz. Böylece yemek artıklarının yapışmasını önleyebilirsiniz ve gereksiz yere güç sarf etmezsiniz.

Her kullanıldan sonra, soğumalarının ardından ilgili brülör elemanlarının yüzeyini temizleyiniz. Ne kadar az da olsa yüzey üzerinde artık (taşmış yemek, yağ damlaları vb.) bırakılması halinde, yüzeyin üzeri kaplanacak ve sonrasında bu katmanın temizlenmesi daha zor olacaktır. Ateşin doğru yanabilmesi için delik ve olukların temiz olması gereklidir.

Bazı kapların hareketi izgaralar üzerinde metal izleri bırakabilir. Brülörleri ve izgaraları sabunlu su ile temizleyiniz ve metal olmayan bir fırça ile fırçalayınız.

Cihazın hiçbir parçasını bulaşık makinasında yıkamayınız.

Her zaman brülörleri ve izgaraları tamamen kurutunuz. Pişirme işleminin başında su damaları veya nemli bölgeler emayenin bozulmasına yol açabilir.

### Dikkat!

Paslanmaz çelik temizleyicisi kontrol düğmelerinin etrafında kullanılmamalıdır. Semboller (serigrafi) silinebilir.

Ocak üzerine dökülen yağı ve limon gibi asitli maddelerin dikkatli temizlenmesi tavsiye edilir.

Kontrol panelini temizlerken aşındırıcı temizleme tozlarını kesinlikle kullanmayın. Kullanmanız durumunda yazılar silinebilir.

Brülör kapağı siyah emaye kaplamadır. Yüksek ısı nedeniyle bu renk zamanla değişimelidir. Bu durum ocakların çalışmasını etkilemeyecektir.

## Beklenmeyen durumların çözümü

Beklenmeyen durumlar bazen kolaylıkla çözülebilir. Teknik Servisi aramadan önce aşağıdaki önerileri dikkate alınınız:

Arıza	Olası neden	Çözüm
Genel elektrik sistemi çalışmıyor. Arızalı sigorta.	Otomatik sigorta attı veya şalter indi.	Ana sigorta kutusunu kontrol ediniz ve sigorta arızalıysa değiştiriniz. Genel kumanda panosunda ana sigortanın veya şalterin atıp atmadığını kontrol ediniz.
Otomatik çakmak çalışıyor.	Bujiler ile brülörler arasında yemek veya temizleyici artığı kalmış olabilir. Brülörler ıslak olabilir. Brülör kapakları düzgün yerleştirilmemiş olabilir. Cihaz topraklanmamış, kötü bir bağlantı yapılmış veya topraklaması hatalı.	Buji ve brülör arasındaki boşluk temiz olmalıdır. Brülör kapaklarını dikkatlice kurulayınız. Kapakların düzgün yerleştirildiğinden emin olunuz. Bir elektrik teknisyeniyle temasla geçiniz.
Brülör alevi eşit değil.	Brülör parçaları düzgün yerleştirilmemiş olabilir. Brülör boşlukları kirli.	Parçaları ilgili brülörlere doğru şekilde yerleştiriniz. Brülör boşluklarını temizleyiniz.
Gaz akışı normal gözükmemiyor veya gaz çıkmıyor.	Gaz geçiş gaz valfleri tarafından engellenmiş. Gaz, gaz tüpünden geliyorsa tüpün boş olmadığından emin olunuz.	Tüm gaz valflerini açınız. Gaz tüpünü değiştürün.
Mutfakta gaz kokusu var.	Bir vana açık kalmış olabilir. Gaz tüpünün kötü bağlanması. Olası gaz kaçağı.	Vanaları kapatınız. Bağlantının doğru olduğundan emin olunuz. Genel gaz anahtarını kapatın, ortamı havalandırın ve kurulumu gözen geçirmesi ve onaylaması için derhal bir yetkili kurulum teknisyenine haber veriniz. Kurulumda veya cihazda hiç gaz kaçağı olmadılarından emin olana kadar cihazı kullanmayın.
Düğme bırakıldıktan sonra brülör hemen kapanıyor.	Kumanda düğmesine yeterince uzun süre basılmış olabilir. Brülör boşlukları kirli.	Brülörü yakınız ve kumanda düğmesini birkaç saniye daha basılı tutunuz. Brülör boşluklarını temizleyiniz.

# Müşteri Hizmetleri

Cihazınızın tamir edilmesi gerekiyorsa müşteri hizmetlerimiz size yardımcı olacaktır. Çağrı Yönetim Merkezimizi arayarak size en yakın yetkili servis telefonunu alabilirsiniz.

## E-numarası ve FD-numarası

Size nitelikli bir hizmet sunabilmemiz için telefon ettiğinizde ürün numarasını (E-Nr.) ve parti numarasını (FD-Nr.) belirtiniz. Numaraların yer aldığı tanıtım etiketini ocağınızın alt kısmında bulacaksınız. Gerektiğinde kolayca bulabilmeniz için ocağınızda ait verileri ve müşteri hizmetleri telefon numarasını buraya yazabilirsiniz.

**E-No.** **FD-No.**

## Müşteri Hizmetleri ☎

Garanti süresi içerisinde de olsa hatalı kullanma halinde bir servis teknisyeninin gelmesinin ücretsiz olmadığını dikkate alınız.

## Ambalaj ve kullanılan gereçler

Cihazınızın tanıtım etiketi üzerinde  simbolü görülmüyorsa aşağıdaki göstergelere dikkat ediniz.

### Çevre kurallarına uygun şekilde imha edilmesi

Ambalaj malzemesini çevre kurallarına uygun şekilde imha ediniz.

 Bu cihaz, ömrünü doldurmuş elektrikli ve elektronik cihazlar ile ilgili Avrupa yönetmeliği 2012/19/EG'ye (waste electrical and electronic equipment – WEEE) uygun şekilde işaretlenmiştir.

Bu yönetmelik, eski cihazların geri alımı ve değerlendirilmesi ile ilgili AB-çapındaki uygulamaların çerçevesini belirtmektedir.

Cihazınızın ambalajı, nakliye sırasında etkin korumayı garanti etmek açısından çok gerekli olan malzemelerden üretilmiştir. Bu malzemeler tamamen geri dönüştürülebilir ve böylece çevreye verilen zarar azaltılmaktadır. Sizleri de aşağıdaki tavsiyelere uyararak çevrenin korunmasına katkıda bulunmaya davet ediyoruz:

- ambalajı uygun geri dönüşüm kutusuna atınız,
- cihazı hurdaya çıkarmadan önce kullanılmaz hale getiriniz. Bulundığınız yerin yerel yönetimine, geri dönüştürülebilir malzemelerin toplandığı en yakın merkeze danışınız ve cihazınızı oraya ulaştırınız,
- kullanılmış yağı lavaboya dökmemeyiniz. Yağı kapalı bir kaba koyarak çöp toplama noktasına veya bir çöp konteynerine bırakınız (kontrollü bir çöplüğe ulaşacaktır; bu en iyi çözüm olmasa da bu sayede suyun kirlenmesini engelleriz).

Kullanım ömrü :10 yıldır (Ürünün fonksiyonunu yerine getirebilmesi için gerekli yedek parça bulundurma süresi)

### Arızalarda onarım siparişi ve danışma

TR 444 6688

Üreticinin yeterliliğine güvenin. Onarımların cihazınızın orijinal yedek parçalarına sahip eğitimli servis teknisyenleri tarafından yapıldığından emin olunuz.

### Garanti koşulları

Beklentilerimizin aksine, cihazda herhangi bir arza meydana gelirse veya ihtiyaçları öngörülen kalitede karşılayamazsa lütfen bunu en kısa sürede bize bildiriniz. Garantinin geçerli olması için cihaza müdahale edilmemiş ve yanlış kullanılmamış olması gereklidir.

Bu cihaz için uygulanan garanti koşulları, şirketimizin, cihazın satın alıldığı ülkeydeki temsilciliği tarafından belirlenir. Satış noktalarından ayrıntılı bilgi edinebilirsiniz. Garantinin geçerli olması için satış belgesinin bulundurulması gereklidir.

Her türlü değişiklik hakkı saklıdır.

## Nakliye sırasında dikkat edilecek hususlar

Cihazın üzerindeki hareketli tüm parçalarını sonrasında iz bırakmadan çıkabilen bir bant ile bantlayarak sabitleyiniz. Varsa üst kapağı cihaz yan yüzeylerine bantlayınız.

Cihazın orijinal kutusunu saklayınız. Cihazı orijinal kutusuyla taşıyınız. Kutu üzerindeki taşıma işaretlerine uyunuz.

### Orijinal kutusu yok ise

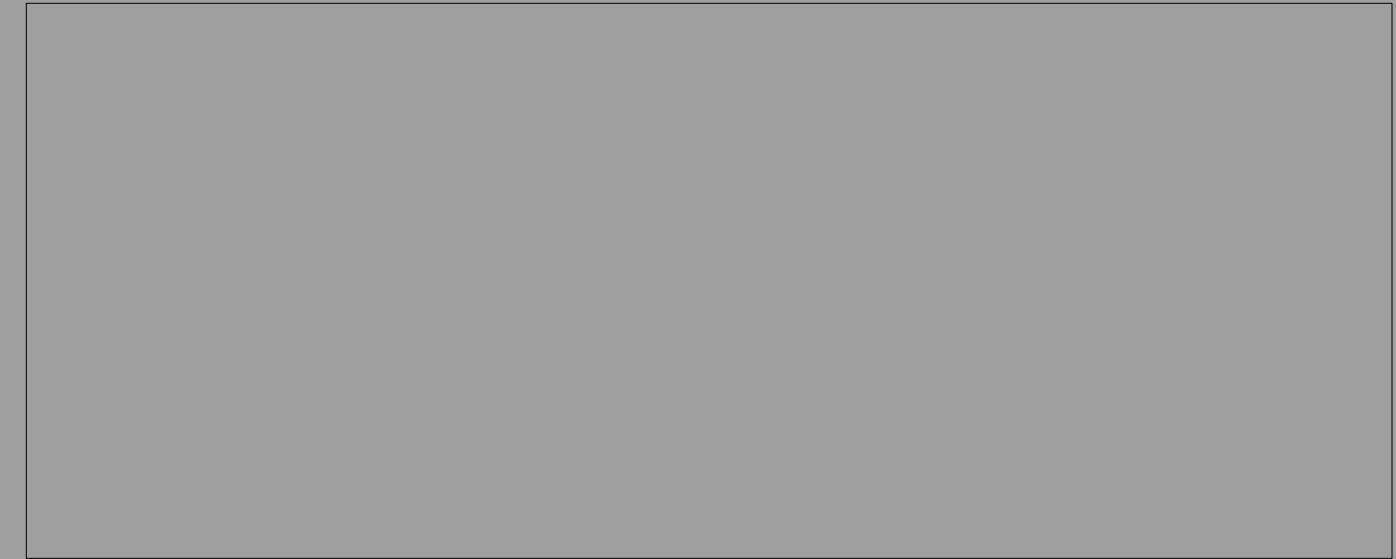
Cihaz dış yüzeylerini olası darbelere karşı koruyucu karton vb. ambalaj malzemeleri ile kapatınız.

Cihazı ocak tablası ve bekler üstे bakacak konumda taşıyınız. Üzerine kesinlikle herhangi bir yük koymayınız.









Üretici Firma:

BSH Ev Aletleri Sanayi ve Ticaret A.Ş.

Fevzi paşa Mah. Batur Sokak

59501 Çerkezköy Tekirdağ /Türkiye

Tel.: +90 282 748 3000

Fax: +90 282 726 5396



9000894866 01 040493